



Broj: 01-04-34-IV-388/25

Datum: 12.05.2025.godine

**PREDMET: POZIV/ZAHTJEV ZA DOSTAVU PONUDA ZA ORGANIZOVANJE EKSKURZIJE
ZA UČENIKE IX RAZREDA JU "DESETA OSNOVNA ŠKOLA" ILIDŽA
U ŠKOLSKOJ 2025/2026. GODINI**

Poštovani,

U ime JU „Deseta osnovna škola“ Ilidža, pozivamo Vas da dostavite ponudu za organizovanje ekskurzije za učenike IX razreda JU „Deseta osnovna škola“ Ilidža, u školskoj 2025/2026. godini, u skladu sa Izvedbenim planom i programom i Pravilnikom o organizaciji i realizaciji škole u prirodi, izleta, studijskih posjeta, ekskurzija, kampovanja/logorovanja, društveno/korisnog učenja i drugih oblika odgojno - obrazovnog rada u osnovnoj i srednjoj školi ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj: 34/24 i 10/25).

- **Naziv ugovornog organa: JU „Deseta osnovna škola“ Ilidža,**
Adresa: ul. Osik 210.- 71215 Blažuj, Ilidža
Telefon/fax: 033/564 -540, 033/564-545
Kontakt osoba: Irma Hurić, direktorica škole i Amra Mujanović, sekretar škole
- **Opis predmeta nabavke: Organizacija ekskurzije za učenike IX razreda JU „Deseta osnovna škola“ Ilidža u školskoj 2025/2026. godini.**
- **Bitne informacije o zahtjevanom turističkom paketu/aranžmanu:**
 1. Opis prijevoznog puta:
 - a.) Relacija (Sarajevo, Osjek, Ilidža – Konjic – Jablanica – Zaoštrog – Osjek, Ilidža, Sarajevo);
 - b.) Relacija (Sarajevo, Osjek, Ilidža- Travnik, Jajce, Bihać, izlet u Zagreb, povratak Bihać, Zagreb, Osjek, Ilidža, Sarajevo)
 2. Opis odredišta:
 - a.) **Zaoštrog**
 - b.) **Bihać**
 3. Podaci o vrsti, položaju, kategoriji i udobnosti, te druge glavne naznake smještaja i ishrane: Smještaj u hotelu sa minimalno 3*, pravilna i zdrava ishrana primjerena učenicima osnovne škole;



4. Opis hotelskog aranžmana/smještaja: 3 polupansiona;
Svaki propušten obrok u hotelu, Agencija je obavezna obezbijediti obrok za sve učesnike na maršuti kretanja.
5. Vrsta prijevoznog sredstva, njegove naznake i razred: Prijevoz luksuznim turističkim autobusom, ne starijim od 10.godina (Klima, TV i WC);
6. Ukupan broj dana i noćenja u aranžmanu: **4 dana i 3 noći;**
7. Datum, vrijeme i mjesto polaska i povratka:
 - Polazak je krajem **mjesec april/maj 2025.godine** godine u ranim jutarnjim satima (prema dogovoru sa odabranom agencijom) iz Osjeka, ulica Osik 210., Općina Ilidža i
 - Dolazak je **mjesec april/maj 2025.godine** u kasnim večernjim satima, na mjesto polaska;
8. Cijena aranžmana i iznos ili postotak od cijene koji se plaća kao avans i vremenski raspored za plaćanje preostalog iznosa: Plaćanje avansa ne postoji, ukupan iznos sredstava se uplaćuje jednokratno i cijena aranžmana ne smije prelaziti iznos od **485,00 KM** po učeniku sa uključenim PDV-om, a na kalkulaciji od **cca 45 učenika** (Napomena: U cijenu uključiti i putničko zdravstveno osiguranje);
9. Cijena (fakultativnih) usluga: Obavezno uračunata u ukupnu cijenu aranžmana;
10. U cijenu nisu uključeni samo individualni troškovi učesnika;
11. Izvor finansiranja ekskurzije: Sredstva koja obezbjeđuju roditelji/staratelji učenika;
12. Gratisi: Gratis putovanje za pratioce učenika iz škole - za osobe koje odredi Škola;
13. Način plaćanja: Roditelji direktno uplaćuju na račun Agencije cjelokupan iznos ili u 3 jednake rate i to:
 - Prva rata odmah nakon potpisivanja ugovora,
 - Druga rata neposredno pred putovanje,
 - Treća nakon usvajanja Izvještaja o realizaciji ekskurzije(Agencija je dužna dati uputstvo o plaćanju troškova ekskurzije roditeljima učenika).
14. Zahtjevi u pogledu zdravstvenog i putničkog osiguranja: Uključeno u cijenu (vidjeti pod stavkom ovog poziva: Minimalni zahtjevi putovanja);
15. Kratak opis zahtjeva za garanciju za ponudu i garancija za dobro izvršenje posla: Potpisana i ovjerena izjava (data kao prilog 1);



-
16. Kriterij za odabir kojima se uspostavljaju minimalni kvalifikacijski zahtjevi za ponuđače: Dokaz o posjedovanju odgovarajuće licence i dokaz o ispunjavanju drugih uslova za obavljanje registrirane djelatnosti (izjava u prilogu 2);
17. Agencija mora ispunjavati uslove iz Zakona koji uređuju turističku i ugostiteljsku djelatnost, obezbijediti osiguranje realizacije plana i programa ekskurzije koji je utvrđen Izvedbenim planom i ovim pozivom kao i poštivati sve odredbe ugovora koji će se potpisati nakon provedenog postupka.
Agencija je dužna da bi učestvovala u postupku odabira dostaviti određene dokaze:
- Posjedovanje odgovarajuće licence;
 - Rješenje o sudskoj registraciji;
 - Dokumentacija kojom dokazuje reference i iskustvo o organizovanju i realizaciji odgojno-obrazovnih oblika rada.
18. Minimalni zahtjevi putovanja:
- Obavezuje se Agencija da koristi samo ona prijevozna sredstva (vlastita prijevozna sredstva ili prijevozna sredstva u vlasništvu drugih pravnih i fizičkih lica koja su registrirana za obavljanje djelatnosti prijevoza putnika) u kojima su putnici i prtljag osigurani (putničko i zdravstveno osiguranje).
 - Pri realizaciji putovanja moraju se koristiti autobusi odogovarajuće starosti (da autobusi nisu stariji od 10 godina), tehnički ispravni i pregledani, pod uslovom da njima upravljaju lica koja ispunjavaju zahtjeve u pogledu profesionalne obučenosti i kompetentnosti i za koje Agencija školi treba dostaviti pisani dokaz o psihofizičkoj sposobnosti za upravljanje autobusom (tehografske trake za prethodna dva dana od dana slanja ponude), u ponudi se može poslati izjava o navedenom, a data je kao prilog 3;
 - Obaveza Agencije da osigura, a pravo Škole da zahtijeva, prije realizacije putovanja dostavljanje pisanog dokaza o tehničkom pregledu autobusa (redovni tehnički pregled u posljednjih šest mjeseci i tehnički pregled obavljen pet dana prije putovanja);
 - Obaveza Agencije da osigura potreban broj sjedišta u autobusu;
 - Agencija je dužna da garantuje da će ugostiteljske usluge obavljati pravna lica koja ispunjavaju uslove za bavljenje ugostiteljskom djelatnošću (priložiti dokaz);
 - Agencija je dužna da pruži siguran boravak učenicima, koristeći smještajne i ugostiteljske objekte koji zadovoljavaju određene standarde (kvalitet usluga, smještaja, prehrane, sanitarno higijenskih i zdravstvenih zahtijeva pripremanja hrane i smještajnih sadržaja) – priložiti dokaz;

Navedeni dokazi mogu se dostaviti kao kopije. Ponuđač čija ponuda bude izabrana kao najpovoljnija dužan je u roku od 5 (pet) dana nakon prijema Odluke o izboru najpovoljnijeg ponuđača dostaviti originale ili ovjerene kopije dokaza.



-
19. Agencija je dužna obezbijediti usluge turističkog vodiča kao što je navedeno u opisu aktivnosti po danima. Za sve posjete znamenitosti svakodnevna je obaveza pratnje turističkog vodiča koji će biti angažovan od strane Agencije, a koji ima položen stručni ispit za turističke vodiče (izjava kao prilog 4);
 20. Kriterij za dodjelu ugovora (kriterij za ocjenjivanje ponude):
Najniža cijena tehnički zadovoljavajuće ponude;
 21. Mjesto, datum i sat za dostavljanje, odnosno prijem ponuda (Krajnji rok za dostavu ponuda):
Deset dana od dana objave poziva **na službenoj web stranici škole**, odnosno od dostavljanja poziva/zahtjeva za dostavu ponuda, a najkasnije do **22.5.2025. godine do 12:00 sati**;
 22. Mjesto, datum i sat za otvaranje ponuda: **22.5.2025.godine u 13:00 sati**;
 23. Minimalan period važenja ponude:
Ponude važe do kraja procedure (izbora ponuđača, potpisivanja ugovora);
 24. Uslovi za dobijanje tenderske dokumentacije:
Tenderska dokumentacija je sastavni dio sadržaja ovog poziva i nije podložna naplati;
 25. Uputstvo za formiranje ponude: Navesti precizno kao u stavci opisa aktivnosti za svaki dan posebno kao i ostale stavke ispoštovati u posebnim navodima;
 26. Da li su dozvoljene alternativne ponude: Ne;
 27. Opis aktivnosti i vrste sadržaja koje trebaju biti realizovani u toku trajanja ekskurzije:
Shodno Izvedbenom Planu i programu, u skladu sa ponudama Agencije
 28. Izvedbeni plan: Kao prilog 5;
 29. Period na koji se zaključuje ugovor: Ugovor se zaključuje jednokratno i traje do izvršenja usluga, nacrt Ugovora je kao prilog 6;
 30. Zahtjevi po pitanju jezika: Ponude moraju biti napisane na jednom od jezika koji su u službenoj upotrebi u BiH (bosanski, hrvatski ili srpski jezik);
 31. Način dostavljanja ponude: Poštom ili lično na adresu škole u zatvorenoj/zapečaćenoj koverti sa posebnom naznakom: Ponuda za ekskurziju - ne otvaraj - otvara Komisija;
 32. **Adresa na koju se ponuda dostavlja:**
JU "Deseta osnovna škola" Ilidža
Ul. Osik 210.
71 215 Blažuj, Ilidža



33. Provođenje pregovaranja i/ili diskusije sa ponuđačima ako je to neophodno: Nema pregovora kod ovog postupka;
34. Transparentnost rada Škole/Komisije: Ovaj poziv uz Izvedbeni plan će biti objavljen na web stranici Škole. Svi ponuđači mogu prisustvovati javnom otvaranju ponuda.

POSEBNE NAPOMENE

- Plan aktivnosti je podložan promjeni uz dogovor Škole i Agencije.
- Za sve navedene aktivnosti: boravak, prevoz, posjete, ulaznice i ostalo nema posebnih plaćanja, odnosno sve je uračunato u cijenu ekskurzije.
- Odabrani ponuđač je dužan da prije potpisivanja ugovora dostavi potrebne dokumente/dokaze u originalu ili ovjerenoj fotokopiji koje je dokazivao s izjavom.

Dostaviti:

- Naslovu
- Web stranica škole
- a/a Komisija

DIREKTORICA ŠKOLE

Irma Hurić, MA

Bosna i Hercegovina
Federacija Bosne i Hercegovine
Kanton Sarajevo
Općina Ilidža
Javna ustanova
"Deseta osnovna škola" Ilidža



Bosnia and Herzegovina
Federation of Bosnia and Herzegovina
Canton Sarajevo
Municipality of Ilidža
Public Institution
"The Tenth primary school" Ilidža

PRILOG 1

IZJAVA O GARANCIJI

NAZIV PONUĐAČA: _____
PONUDA BROJ: _____

U cilju odziva na javni poziv, kao potpisnici ovog POD PUNOM MORALNOM, MATERIJALNOM I ZAKONSKOM ODGOVORNOSTI

IZJAVLJUJEMO

DA GARANTUJEMO DOBRO IZVRŠENJE UGOVORENOG POSLA.

Ime i prezime osobe koja je propisno ovlaštena da predstavlja vodeću firmu:

Potpis: _____ Pečat firme/preduzeća:

Mjesto i datum: _____

Bosna i Hercegovina
Federacija Bosne i Hercegovine
Kanton Sarajevo
Općina Ilidža
Javna ustanova
"Deseta osnovna škola" Ilidža



Bosnia and Herzegovina
Federation of Bosnia and Herzegovina
Canton Sarajevo
Municipality of Ilidža
Public Institution
"The Tenth primary school" Ilidža

PRILOG 2

IZJAVA O ISPUNJAVANJU USLOVA

NAZIV PONUĐAČA: _____
PONUDA BROJ: _____

U cilju odziva na javni poziv, kao potpisnici ovog POD PUNOM MORALNOM, MATERIJALNOM I ZAKONSKOM ODGOVORNOŠĆU

IZJAVLJUJEMO

DA POSJEDUJEMO Dokaz o posjedovanju odgovarajuće licence i dokaz o ispunjavanju drugih uslova za obavljanje registrirane djelatnosti.

Ime i prezime osobe koja je propisno ovlaštena da predstavlja vodeću firmu:

Potpis: _____

Pečat firme/preduzeća:

Mjesto i datum: _____

Bosna i Hercegovina
Federacija Bosne i Hercegovine
Kanton Sarajevo
Općina Ilidža
Javna ustanova
"Deseta osnovna škola" Ilidža



Bosnia and Herzegovina
Federation of Bosnia and Herzegovina
Canton Sarajevo
Municipality of Ilidža
Public Institution
"The Tenth primary school" Ilidža

PRILOG 3

IZJAVA O VOZAČU/IMA AUTOBUSA

NAZIV PONUĐAČA: _____
PONUDA BROJ: _____

U cilju odziva na javni poziv, kao potpisnici ovog POD PUNOM MORALNOM, MATERIJALNOM I ZAKONSKOM ODGOVORNOSTI

IZJAVLJUJEMO

da vozač/i, koji će biti anagžovan/i kao vozač/i autobusa u toku ekskurzije, posjeduje/u profesionalnu obučenosť i kompetentnosti kao i psihofizičke sposobnosti da može/gu upravljati autobusom.

Ime i prezime osobe koja je propisno ovlaštena da predstavlja vodeću firmu:

Potpis: _____ Pečat firme/preduzeća:

Mjesto i datum: _____

Bosna i Hercegovina
Federacija Bosne i Hercegovine
Kanton Sarajevo
Općina Ilidža
Javna ustanova
"Deseta osnovna škola" Ilidža



Bosnia and Herzegovina
Federation of Bosnia and Herzegovina
Canton Sarajevo
Municipality of Ilidža
Public Institution
"The Tenth primary school" Ilidža

PRILOG 4

IZJAVA O VODIČU

NAZIV PONUĐAČA: _____
PONUDA BROJ: _____

U cilju odziva na javni poziv, kao potpisnici ovog POD PUNOM MORALNOM, MATERIJALNOM I ZAKONSKOM ODGOVORNOSTI

IZJAVLJUJEMO

da vodič, koji će biti angažovan kao pratnja učesnicima ekskurzije, ima položen stručni ispit za turističke vodiče.

Ime i prezime osobe koja je propisno ovlaštena da predstavlja vodeću firmu:

Potpis: _____

Pečat firme/preduzeća:

Mjesto i datum: _____

Bosna i Hercegovina
Federacija Bosne i Hercegovine
Kanton Sarajevo
Općina Ilidža
Javna ustanova
"Deseta osnovna škola" Ilidža



Bosnia and Herzegovina
Federation of Bosnia and Herzegovina
Canton Sarajevo
Municipality of Ilidža
Public Institution
"The Tenth primary school" Ilidža

PRILOG 5

JU, „Deseta osnovna škola” Ilidža
Ul. Osik 210.
71215 Blažuj, Ilidža

**IZVEDBENI PLAN I PROGRAM
ZA REALIZACIJU EKSKURZIJE
Školska 2025/2026. godina**



PRIOLOG 6

Na osnovu Pravilnika o organizaciji i realizaciji škole u prirodi, izleta, studijskih posjeta, ekskurzija, kampovanja/logorovanja, društveno/korisnog učenja i drugih oblika odgojno - obrazovnog rada u osnovnoj i srednjoj školi ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj: 34/24 i 10/25) i Odluke o izboru najpovoljnijeg ponuđača/Agencije, broj: _____ od ____ 2025. godine, zaključuje se

U G O V O R O REALIZACIJI UČENIČKE EKSURZIJE

(NACRT)

Član 1.

Ovim ugovorom utvrđuju se međusobna prava i obaveze između ugovorenih strana, a sve na temelju postojećih zakonskih propisa o Turizmu koji regulišu i štite interes Korisnika usluge (u daljem tekstu Škola) i Organizatora putovanja (u daljem tekstu Agencija), te prema općim uslovima putovanja koji su sastavni dio ovog Ugovora.

Član 2.

Temelj ovog Ugovora je prihvaćena ponuda Agencije i program „Ekskurzija“ koja je ponuđena Školi sa svim potrebnim sadržajima, zajedno sa ostalim pojedinostima koje ista mora sadržavati. Agencija se obavezuje održati program ekskurzije u _____ u terminu od _____ do _____ godine, a shodno prihvaćenoj Ponudi.

Član 3.

Ugovorne strane su saglasne da se plaćanje usluge, koja iznosi _____ KM po jednom učesniku, izvrši jednokratno prije polaska na ekskurziju. Ukupna cijena ekskurzije za sve učesnike iznosi _____ KM. Putničko i zdravstveno osiguranje je uključeno u cijenu.

Član 4.

Agencija se obavezuje da će za realizaciju ekskurzije osigurati jednog animatora i jednog licenciranog pratioca osiguranja (vodiča) za sve aktivnosti. Ista se obavezuje da će Školi osigurati gratis putovanja uz prethodni dogovor, a u skladu sa prihvaćenom ponudom.

Član 5.

Agencija se obavezuje da će ispuniti sve obaveze koje proizilaze iz postojećih zakonskih propisa o Turizmu i drugih zakonskih propisa, a za koje se obavezala u prihvaćenoj ponudi. U slučaju prigovora ili primjedbi, Agencija se obavezuje iste riješiti u zakonskom roku i na način utvrđen Zakonom.

Član 6.

Agencija se obavezuje da će preuzeti odgovornost za plaćanje obeštećenja za neispunjene preuzete obaveze iz Ponude, ukoliko se utvrdi da je došlo do nepoštivanja istih njenom krivicom. Ukoliko se nanese šteta u objektu realizacije ekskurzije, Škola je dužna naplatiti štetu od finansijera ekskurzije odnosno roditelja učenika i potom je isplatiti u cjelosti Agenciji.



Član 7.

Agencija se obavezuje naplaćeni novac vratiti Školi (odnosno učeniku/roditelju/staratelju) u slučaju da nadležno Ministarstvo za odgoj i obrazovanje Kantona Sarajevo strogo zabrani realizaciju ekskurzije na ovoj destinaciji i u slučaju bolesti nekog od korisnika što regulišemo validnom dokumentacijom pojedinca.

Član 8.

Sastavni dio ovog ugovora je Poziv za dostavljanje ponuda, te usklađeni Izvedbeni plan i program realizacije ekskurzije, opći uslovi putovanja i program putovanja, te pisane saglasnosti roditelja kojima se prihvataju opći uslovi putovanja, program putovanja i daje saglasnost za učešće učenika. Također, ponuda, koje je prihvaćena kao najpovoljnija, je sastavni dio ovog ugovora i sve obaveze koje proizilaze iz nje su ujedno i obaveze kojima se obje ugovorne strane obavezuju ovim ugovorom.

Član 9.

Ovim ugovorom su predviđeni penali kao garancija za dobro izvršenje ugovornih obaveza Agencije, a u skladu sa Pravilnikom o organizaciji i realizaciji škole u prirodi, izleta, studijskih posjeta, ekskurzija, kampovanja/logorovanja, društveno/korisnog učenja i drugih oblika odgojno - obrazovnog rada u osnovnoj i srednjoj školi ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj: 34/24 i 10/25). Ova vrsta obezbjeđenja će se koristiti samo ukoliko se ne ispoštuje nešto od ugovornih obaveza.

Član 10.

Ugovorne strane će rješavati sve eventualne sporove sporazumno ili putem nadležnog Suda.

Član 11.

Ugovor je sačinjen u 4 (četiri) istovjetna primjerka, od kojih svaka strana zadržava po 2 (dva).

Korisnik usluga

JU "Deseta osnovna škola" Ilidža

Agencija

Irma Hurić, MA

M.P.

M.P.

Broj: _____/25
Sarajevo, ____ 2025. god.

Broj: _____/25
Sarajevo, ____ 2025. god.